

# Itération : pluralité et aspect

Laurent Gosselin  
Université de Rouen  
DYSOLA, EA 4701

# Précisions terminologiques

- *Itératif* (pluralité d'occurrences d'un même procès distribuée selon une série d'intervalles successifs )  $\neq$  *singulatif*
- *répétitif* (pluralité déterminée ; ex. « trois fois ») :
  - A cinq reprises, Pierre a pris le bus pour aller à l'école
- *fréquentatif* (pluralité indéterminée ; ex. *souvent* , *généralement* ) :
  - Chaque matin, Pierre prenait le bus pour aller à l'école (*habituel* selon la définition de Bertinetto & Lenci 2012)
  - Toute sa jeunesse il a pris le bus pour aller à l'école

# Nature de l'itération : aspect et/ou quantification ?

- Kleiber (1987 : 27) : « Deux types de réponses sémantiques sont possibles, qui découlent de la voie empruntée pour aborder le problème. L'approche « nominale » conduit à un traitement quantificationnel, l'approche « verbale » à un traitement aspectuel. »
- « Aspect quantitatif » (Dik 1997, Tournadre 2004, Mascherin 2007) : quel rapport aux autres types d'aspect ?
- Mascherin (2007: 230-231) : « La question du statut de l'itérativité au sein du système aspectuo-temporel n'a jamais été véritablement débattue. »

# L'aspect comme quantification sur les événements

- Tout aspect est quantitatif : Asnes (2004, 2008)
- Analogie entre la détermination nominale et l'aspect verbal
- La détermination nominale opère une quantification sur les objets, l'aspect opère une quantification sur les événements
- Les flexions verbales sont des «quantificateurs aspectuels», qui opèrent une «quantification d'événements» (2008: 82). Elles sont les analogues des déterminants dans le domaine nominal.

# Parallélisme syntactico-sémantique entre les deux types de quantification

- Singulier / pluriel :
  - déterminants singuliers ↔ aspect singulatif
  - déterminants pluriels ↔ aspect itératif
- homogène (massif) / non homogène (comptable) :
  - art. partitif singulier (*du gâteau*) ↔ aspect imperfectif (ex. *il dormait*)
  - art. défini ou indéfini sing. (*le/un gâteau*) ↔ aspect perfectif (*il dort*)
  - art. indéfini pluriel - massif - (*des gâteaux*) ↔ aspect fréquentatif (*il allait à l'école en bus*)
  - art. défini pluriel et dét. numéral (*les/trois gâteaux*) ↔ aspect répétitif (*à trois reprises*)

# Quantification relationnelle et adverbes d'aspect fréquentatif

- Analogie entre les déterminants indéfinis et les adverbes d'aspect fréquentatif: mise en relation de deux ensembles
- *Certains chiens sont méchants* (comparaison de deux ensembles d'individus)
- *Luc va parfois à l'école en bus* (comparaison de deux ensembles d'événements)
  - *la plupart des N* ↔ *généralement* / *la plupart du temps*
  - *tous les N* ↔ *toujours*
  - *certains N* ↔ *parfois*
  - *aucun N* ↔ *jamais*

# Problèmes 1 : le marquage de l'itération

- l'aspect itératif ne résulte jamais uniquement de la flexion verbale (cf. Bres 2007), mais généralement de l'interaction de divers marqueurs, et parfois de connaissances d'arrière-plan :
  - Longtemps je me suis couché de bonne heure. (Proust)
  - On la [Clorinde] trouvait étendue sur tous les canapés de son appartement, distraite, les yeux en l'air, étudiant les coins du plafond. (Zola)  
[c'est la multiplicité des lieux occupés par un même personnage qui induit la lecture itérative]

## Problèmes 2 :

### correspondance fréquentatif / imperfectif, répétitif / perfectif

- Fréquentatif avec visée imperfective (inaccomplie, marquée par l'IMP associé à [*depuis* + durée]) :
  - Depuis quelque temps, le capitaine Hatteras, suivi de son fidèle chien [...], se promenait chaque jour pendant de longues heures. (Verne)
- Fréquentatif avec visée perfective (globale, marquée par le PS):
  - Pendant les trois premiers mois de l'hiver, deux fois par jour, Caroline et le passant se virent ainsi pendant le temps qu'il mettait à franchir l'espace de chaussée occupé par la porte et par les trois fenêtres de la maison. (Balzac)
- ⇒ Nécessité de dissocier le type d'itération (qui relève de **l'aspect conceptuel**) de la **visée aspectuelle**



## Spécificité aspectuelle de l'itération : création de deux entités

- « L'aspect itératif consiste en une double construction d'un ***procès itéré*** et d'une ***série itérative***, chacune de ces deux entités pouvant entretenir des relations particulières avec d'autres éléments de l'énoncé » (Gosselin *et al.* 2013)
  - Depuis quelque temps, le capitaine Hatteras [...], se promenait chaque jour pendant de longues heures. (Verne)
    - *depuis quelques temps* → série itérative
    - *pendant de longues heures* → procès itéré
  - Pendant les trois premiers mois de l'hiver, deux fois par jour, Caroline et le passant se virent ainsi pendant le temps qu'il mettait à franchir l'espace de chaussée ...
    - *pendant les trois premiers mois de l'hiver* → série itérative
    - *pendant le temps qu'il mettait ...* → procès itéré

# Pour subsumer les procès et les séries itératives : les Procès *lato sensu*

- L'itération relève fondamentalement de *l'aspect conceptuel*, i.e. de la construction de procès par une opération de catégorisation portant sur les changements et les situations.
- La catégorie des procès *lato sensu* subsume les procès *stricto sensu*, les séries itératives, mais aussi les phases et les agglomérats de procès
- Les procès *lato sensu* découpent leur forme dans le temps (c'est pourquoi ils peuvent être représentés par des intervalles).
- Ils partagent cette propriété avec d'autres types d'entités comme les périodes (ex. « *lundi matin* »), les récits ou les idéalités (ex. *symphonie* ; cf. Flaux & Stosic 2014)

# Caractéristiques des Procès *lato sensu*

- a) Ils peuvent être présentés, en contexte, sous une visée aspectuelle particulière : prospective, inaccomplie (imperfective), globale (perfective), accomplie.
- b) Ils peuvent faire l'objet de déterminations circonstancielles temporelles, de localisation et/ou de durée.
- c) Ils peuvent entretenir entre eux des relations chronologiques.
- d) Ils sont virtuellement décomposables en cinq phases : pré-processuelle, initiale, médiane, finale et post-processuelle.
- e) Ils constituent des référents du discours, dans la mesure où ils peuvent être désignés anaphoriquement au moyen des pronoms *ça / cela*.
- f) Ils peuvent être itérés.
- g) Ils peuvent être agglomérés.
- h) Ils peuvent entretenir entre eux des relations causales

## Application aux procès *stricto sensu*

- a. Lorsque je l'ai rencontré, il marchait depuis 5 minutes [visée inaccomplie marquée par l'imparfait et *depuis* + durée]
- b. Lundi, il a marché pendant deux heures [localisation temporelle + durée]
- c. Il a marché puis il s'est reposé [relation de succession]
- d. Il se disposait / commençait à marcher ; il a cessé de marcher [phases de procès]
- e. Il a marché jusqu'au bois ; ça lui a pris 5 minutes [reprise anaphorique]
- f. Tous les jeudis, il marchait pendant deux heures [itération fréquentative].

# Application aux séries itératives (« macroprocès », Tournadre 2004)

- a. Lorsque j'ai fait sa connaissance, il se promenait avec Marie, chaque lundi, depuis deux ans [visée inaccomplie sur la série]
- b. Quand il habitait en Bretagne, pendant dix ans, il s'est promené avec Marie chaque lundi [localisation et durée de la série]
- c. Avant qu'il n'aille à son travail en vélo, il prenait le métro chaque matin [relations chronologiques entre séries]
- d. C'est à cette époque qu'il se mit à travailler plus régulièrement [phase initiale de la série]
- e. Ils jouaient aux cartes tous les jeudis, et ça durait depuis dix ans [reprise anaphorique de la série]
- f. Chaque année, pendant les vacances d'été, ils jouaient aux cartes tous les jeudis [itération d'une série itérative]

# Application aux phases catégorisées comme « sous-process »

- a. Lorsque je suis arrivé, ils commençaient à manger [visée inaccomplie sur la phase initiale]
- b. A mon arrivée, ils ont terminé de manger en 5 minutes [localisation et durée de la phase finale]
- c. Il a terminé de manger, puis il s'est mis à lire [succession de phases, finale et initiale]
- d. Je m'apprêtais à finir de manger [phase préparatoire de la phase finale]
- e. Soudain il a cessé de parler ; ça s'est produit à 8h05 exactement [reprise anaphorique de la phase finale]
- f. Chaque soir, il se mettait à travailler vers huit heures [itération de phases initiales].

# Grammaire de l'aspect conceptuel

- Caractéristique fondamentale : la récursivité
- a) **catégories** :
  - P: Procès *lato sensu* ;
  - p: procès *stricto sensu* ;
  - SI: série itérative ;
  - PH: phase ;
- b) **opérateurs** portant sur ces catégories, pour les transformer en une catégorie SI ou PH:
  - iter: opérateur d'itération, qui sert à constituer une série itérative (SI) à partir d'un procès (P) en en dupliquant les occurrences ;
  - ph: opérateur d'extraction de phase (PH) à partir d'un procès (P).

# Règles récursives

$P \rightarrow p \mid SI \mid PH$  [un Procès *lato sensu* correspond à un procès *stricto sensu*, à une série itérative ou à une phase]

$SI \rightarrow \text{iter } P$  [une série itérative se compose d'une itération d'un même Procès (*lato sensu*)]

$PH \rightarrow \text{ph } P$  [une phase résulte de l'application d'un opérateur d'extraction de phase sur un Procès (*lato sensu*)].



# Exemples de structures complexes

- 1) **ph (ph (iter p))**
  - Il s'apprêta à commencer à venir le lundi
- 2) **ph (iter (ph p))**
  - C'est à cette époque qu'il cessa de se mettre à travailler à huit heures du soir
- 3) **iter (ph (ph p))**
  - Parfois, il s'apprêtait à continuer de parler (mais le brouhaha rendait la chose impossible)
- 4) **iter (ph (iter p))**
  - Parfois, il cessait de venir pendant quelques temps

# Les agglomérats de procès

- Les règles proposées sont insuffisantes pour rendre compte des structures itératives complexes
- (1) Le matin, le comte arrivait chez l'abbé ; il lui tendait silencieusement la main, le saluait de la tête, ouvrait la fenêtre, s'asseyait sur un grand escabeau de chêne sculpté, et, assis, il montrait, de sa longue main pâle et effilée, les vagues qui se soulevaient sur la vaste plaine de l'Océan. (Dumas)
- (2) Tous les samedis, vers huit heures du soir, en fumant sa pipe [...], maître Antifer entrait dans une colère bleue, dont il sortait tout rouge une heure après, lorsqu'il s'était soulagé aux dépens de son voisin et ami le patron Gildas Trégomain »  
(J. Verne)

## Application des tests aux séries itératives de procès agglomérés

- a. Depuis huit jours, au sortir du Veau à deux têtes, où ils mangeaient, il l'envoyait se coucher avec les enfants et ne reparaisait que tard dans la nuit, en racontant qu'il cherchait du travail (Zola, *L'Assommoir*, I) [visée inaccomplie sur la série itérative, marquée par l'imparfait et *depuis* + durée]
- b. Jusqu'à l'année dernière / pendant ces trois derniers mois, chaque matin, il se levait, avalait un café très fort, s'habillait et sortait [localisation et durée de la série itérative]
- c. Avant qu'il n'aille à son travail en vélo, il prenait le métro, descendait à la station Concorde, puis il continuait à pied [relations chronologiques entre deux séries itératives, et relations chronologiques entre les procès agglomérés au sein de la seconde série]

- d. Même après avoir perdu son travail, chaque matin, il continuait de se lever, d'avalier un café, de s'habiller et de sortir [phase médiane de la série itérative]
- e. Elle sortait chaque jour vers deux heures [...]. Elle sortait de chez elle en voiture, dans un fiacre la plupart du temps, remontait la rue de la Pépinière, prenait la rue Saint-Lazare, qu'elle suivait dans toute sa longueur, entrait dans l'église Notre-Dame-de-Lorette par la grande porte, y séjournait environ dix minutes, et sortait par la rue Fléchier. [...]  
Il y avait huit jours que *cela* durait, lorsqu'un soir [...].  
(Ponson du Terrail) [reprise anaphorique de la série itérative au moyen du pronom *cela*]
- f. Tous les samedis, *à trois reprises*, maître Antifer entrait dans une colère bleue, dont il sortait tout rouge une heure après, lorsqu'il s'était soulagé ... [itération fréquentative d'une itération répétitive d'un agglomérat].

# Application des tests aux agglomérats itérés

- a. Depuis quelques temps, chaque matin, *en un quart d'heure*, il se levait, avalait un café très fort, s'habillait et sortait [le complément [*en* + durée] porte sur l'agglomérat, alors que la série itérative est présentée sous un aspect inaccompli, marqué par l'imparfait et [*depuis* + durée]]
- b. Chaque matin, *entre 7h45 et 8h30*, il se levait, avalait un café très fort, s'habillait et sortait [le circonstanciel de localisation temporelle porte sur l'agglomérat itéré]

- c. Les dimanches [...]. **Après avoir** [...] ôté le fumier de l'écurie, étendu les litières, donné à manger aux vaches, aux cochons, aux poules, aux lapins et puis aux gens, **il fallait encore** éplucher des haricots et des salades pour douze personnes, se laver les pieds, mettre des chemises propres, laver, repasser, raccommoder, balayer, tout en criant qu'on ne serait jamais prêt. (Aymé) [succession de deux agglomérats articulés au moyen de la structure « *après avoir ... il fallait encore ...* », le tout constituant un agglomérat itéré de niveau supérieur]
- d. Chaque matin, il se préparait à affronter son chef de service, à expliquer pourquoi il avait accumulé tant de retard et à promettre qu'il allait tout faire pour le rattraper [phase préparatoire de l'agglomérat itéré]
- e. Chaque matin, il se levait, avalait un café très fort, s'habillait et sortait ; **ça** lui prenait moins d'un quart d'heure [**ça** réfère à l'agglomérat itéré]
- f. Tous les exemples montrent que ces agglomérats peuvent être itérés.

# Composition des agglomérats

- **procès *stricto sensu* :**
  - (1) Chaque matin, il se levait, avalait un café très fort, s'habillait et sortait  
iter (p1 R p2 R p3 R p4)
- **séries itératives :**
  - (2) Chaque matin, il éternuait à plusieurs reprises, et il vérifiait sans cesse la fermeture des portes et des fenêtres  
iter ((iter p1) R (iter p2))
- **phases de procès (*stricto sensu*):**
  - (3) Chaque matin, à huit heures, il finissait de déjeuner en hâte et se préparait à sortir  
iter ((ph p1) R (ph p2))
- **(sous-)agglomérats :**
  - (4) Chaque matin, à huit heures, alors qu'il venait de se lever, de s'habiller et de déjeuner en hâte, en moins de cinq minutes il se lavait les dents, enfilait son manteau et sortait  
iter ((p1 R p2 R p3) R (p4 R p5 R p6))

# Enrichissement des règles de l'aspect conceptuel

- $P \rightarrow p \mid SI \mid PH \mid AG$

[un Procès lato sensu correspond à un procès *stricto sensu*, à une série itérative, à une phase, ou à un agglomérat]

- $SI \rightarrow \text{iter } P$

- $PH \rightarrow \text{ph } P$

- $AG \rightarrow (P_1 R P_2 \dots P_n)$

[un agglomérat est constitué d'un ensemble de Procès *lato sensu* unis par des relations]



# Exemples

- iter (p1 R p2 R p3 R p4)
  - Chaque matin, il se levait, avalait un café très fort, s'habillait et sortait
- iter ((ph p1) R (ph p2))
  - Chaque matin, à huit heures, il finissait de déjeuner en hâte et se préparait à sortir
- iter ((p1 R p2 R p3) R ((ph p4) R (ph p5)))
  - Chaque matin, après s'être levé, habillé et rasé, il finissait de se préparer et se disposait à prendre son déjeuner
- iter (p1 R (iter p2) R p3 R (ph p4))
  - Chaque matin, il se levait, éternuait à plusieurs reprises, avalait un café et se préparait à sortir

# Notation des relations (R) entre éléments agglomérés

- conjonction
  - ordonnée :
    - $\wedge$ ANT « *et ensuite* », la fin du premier procès précède le début du second
    - $\wedge$ PREC « *et alors* », le début du premier procès précède le début du second
    - $\wedge$ RE « *et pendant ce temps* » le premier procès recouvre le second
    - $\wedge$ CO, « *et à ce moment là* » (les deux procès coïncident)
  - Non ordonnée :
    - $\wedge$  $\emptyset$ , les deux procès se déroulent pendant un même laps de temps, sans qu'on sache précisément si l'un précède l'autre
- disjonction :
  - Non exclusive :  $\vee$
  - Exclusive :  $\wedge$
- encapsulation (Saussure 1998) :  $\supseteq$

# Exemples de conjonctions ordonnées

- (1) A huit heures du matin, il [Regimbart] descendait des hauteurs de Montmartre, pour prendre le vin blanc dans la rue Notre-Dame-des Victoires. Son déjeuner, que suivaient plusieurs parties de billard, le conduisait jusqu'à trois heures. Il se dirigeait alors vers le passage des Panoramas [...]. »  
(Flaubert)
- iter (p1  $\wedge$ ANT p2  $\wedge$ ANT p4  $\wedge$ RE (iter p3)  $\wedge$ ANT.p5)
  - p1: *Regimbart descendre des hauteurs de Montmartre ;*
  - p2: *R. prendre le vin blanc ;*
  - p3: *une partie de billard suivre le déjeuner ;*
  - p4: *le déjeuner le conduire jusqu'à trois heures*
  - p5: *R. se diriger vers le passage des Panoramas*

- (2) Cette calme Auvergnate [...] se levait avec lenteur dès qu'elle apercevait dans le chemin un baigneur s'en venant vers elle. L'ayant reconnu elle choisissait son verre dans une petite armoire mobile et vitrée, puis elle l'emplissait doucement au moyen d'une écuelle de zinc emmanchée au bout d'un bâton. (Maupassant)
- iter (p3  $\wedge$ RE p2  $\wedge$ PREC p1  $\wedge$ PREC p4  $\wedge$ ANT p5  $\wedge$ ANT p6)
  - p1 : l'Auvergnate se lever avec lenteur
  - p2 : l'A. apercevoir un baigneur
  - p3 : un baigneur s'en venir vers elle
  - p4 : l'A. reconnaître le baigneur
  - p5 : l'A. choisir son verre
  - p6 : l'A. emplir le verre

# Exemple de conjonctions non ordonnées

- (1) Tous les jours, l'évêque les copiait, les recopiait sans cesse, il supprimait des paragraphes, raturait des phrases, s'arrêtait sur chaque mot, qu'il discutait, qu'il adoucissait, où il croyait toujours découvrir un sens caché, susceptible d'interprétations malicieuses. (Mirbeau)
- $\text{iter} ((\text{iter } p1) \wedge \emptyset (\text{iter } p2) \wedge \emptyset (\text{iter } p3) \wedge \emptyset (\text{iter } p4) \dots)$ 
  - p1 : l'évêque les copier
  - p2 : l'évêque les recopier
  - p3 : l'évêque supprimer des paragraphes
  - p4 : l'évêque raturer des phrases
  - Etc.

- (2) À peine levés, ils se mettaient à leur partie, s'injuriaient, se menaçaient, effaçaient les points, recommençaient, prenaient à peine le temps de déjeuner et ne toléraient pas que deux clients vinssent les chasser de leur tapis vert.  
(Maupassant)
- $\text{iter } (p1 \wedge \text{ANT } p2 \wedge \text{PREC } (\text{iter } p3 \wedge \emptyset \text{ iter } p4 \wedge \emptyset \text{ iter } p5 \wedge \emptyset \text{ iter } p6 \wedge \emptyset p7 \wedge \emptyset \text{ iter } p8))$ 
  - p1 : x et y se lever
  - p2 : x et y se mettre à leur partie
  - p3 : x et y s'injurier
  - p4 : x et y se menacer
  - p5 : x et y effacer les points
  - p6 : x et y recommencer
  - p7 : x et y prendre à peine le temps de déjeuner
  - p8 : x et y ne pas tolérer que deux clients ...

# Exemples de disjonctions

- (1) Il avait deux routes. Tantôt il montait la rue de la Harpe et tournait le boulevard extérieur au rond-point de l'Observatoire, tantôt il prenait les quais et s'en allait, suivant la Seine, jusqu'aux Champs-Élysées, dont la grande avenue le menait au bois. (P. Féval)
- iter ((p1  $\wedge$ ANT p2) w (p3  $\wedge$ PREC p4  $\wedge$ ANT p5))
  - p1: x monter la rue de la Harpe
  - p2: x tourner le boulevard extérieur au rond-point de l'observatoire
  - p3: x prendre les quais
  - p4: x s'en aller jusqu'aux Champs-Élysées
  - p5: la grande avenue mener x au bois

- (2) D'autres fois, quand la brume du matin ou la tempête de la nuit avait rendu le sentier [...] tout à fait impraticable, ou quand les pluies glaciales de mars tombaient d'un ciel bas et brumeux comme des lances acérées, le comte, suivi de Dominique, montait, soit sur cette plate-forme [...], soit dans la chambre la plus élevée de la tour [...]. (Dumas)
- iter ((p1 ∨ p2 ∨ p3) ∧PREC (p4 w p5))
  - p1 : la brume du matin rendre le sentier impraticable
  - p2 : la tempête de la nuit rendre le sentier impraticable
  - p3 : les pluies glaciales de mars tomber
  - p4 : le comte (et Dominique) monter sur la plate-forme
  - p5 : le comte (et Dominique) monter dans la chambre ...



# Exemples d'encapsulation

- (1) Félicité tous les jours *s'y rendait*.

A quatre heures précises, elle passait au bord des maisons, montait la côte, ouvrait la barrière, et arrivait devant la tombe de Virginie. (Flaubert)

- iter ( $p1 \supseteq (p2 \wedge_{\text{ANT}} p3 \wedge_{\text{ANT}} p4 \wedge_{\text{ANT}} p5)$ )

- p1: Félicité se rendre sur la tombe
- p2: F. passer au bord des maisons
- p.3: F. monter la côte
- p4: F. ouvrir la barrière
- p. 5: F. arriver devant la tombe

- (2) Chaque matin il se passait une scène qui [...] se répète au sein de plus d'un ménage [...]. Sur les huit heures du matin, une femme de chambre [...] venait sonner à l'appartement du comte de Granville. Introduite dans le salon [...], elle redisait au valet de chambre, et toujours du même ton, le message de la veille. [...] Un instant après, la femme de chambre se présentait de nouveau, et demandait de la part de madame si elle aurait le bonheur de voir monsieur le comte avant son départ. (Balzac)

- iter ( $p1 \supseteq (p2 \wedge \text{ANT } p3 \wedge \text{PREC } p4 \wedge \text{ANT } p5 \wedge \text{ANT } p6)$ )

- p1 : une scène se passer
- p2 : une femme de chambre venir sonner ...
- p3 : la f. de ch. être introduite dans le salon
- p4 : la f. de ch. redire le message de la veille
- p5 : la f. de ch. se présenter
- p6 : la f. de ch. demander si ...

# Exemple comportant plusieurs relations

- .[Elle était aux petits soins pour tâcher de la distraire et de lui rendre la vie agréable.] Tantôt elle l'emmenait pêcher dans les petits torrents [...], tantôt elles faisaient de longues promenades à cheval. Sortant de la vallée, elles traversaient des plaines désertes semées de cactus, de palmiers sauvages et de «bunchgrass» pour aller rendre visite à quelqu'un des propriétaires mexicains du voisinage, chez lesquels Dorypha, en sa qualité d'Espagnole, était toujours très courtoisement accueillie. (Le Rouge )
- iter (p1 w p2  $\supseteq$  (p3  $\wedge$ PREC p4  $\wedge$ PREC p5  $\wedge$ PREC p6))
  - p1 : x emmener y pêcher dans les petits torrents
  - p2 : x et y faire de longues promenades à cheval
  - p3 : x et y sortir de la vallée
  - p4 : x et y traverser des plaines désertes
  - p5 : x et y aller rendre visite à un propriétaire mexicain
  - p6 : x (Dorypha) être courtoisement accueillie

## Exemple d'itération d'un agglomérat sous une visée perfective (globale)

- Plusieurs fois, comme il conduisait des troupeaux à la station de Cucomongo, il fut arrêté par des desperados. Vite reconnu par eux, au lieu de lui voler ses bestiaux ou ses bank-notes, ils se contentèrent de boire un coup d'« aguardiente » dans sa gourde et firent route paisiblement avec lui en suivant, pendant quelques miles, le même sentier montagneux. (Le Rouge, *Le mystérieux docteur Cornélius* )
- Représentation d'une itération complexe : exemplier (Flaubert)

# Conclusion

- Itération : pas seulement une quantification plurielle sur les événements (analogue à la pluralité nominale)
- Au moins une double construction : d'un procès itéré et d'une série itérative
- Certaines structures itératives sont excessivement complexes (dans la littérature: Rabelais, Flaubert, Maupassant, Proust)
- Pour en rendre compte, j'ai introduit :
  - Le concept de procès *lato sensu* (caractérisé par un ensemble de 8 propriétés)
  - Le concept d'agglomérat de procès
  - Un système de 4 règles récursives (Grammaire de l'aspect conceptuel)

- La récursivité des règles rend compte de la propriété d'autosimilarité des procès.
- Ce dont je n'ai pas parlé, mais qui est traité dans Gosselin *et al.* (2013) :
  - Le calcul de l'itération (avec ou sans marqueurs itératifs): classement des conflits
  - Le calcul des visées aspectuelles portant sur les différents Procès *lato sensu* mis en œuvre dans les structures itératives complexes, et les conséquences modales qu'on peut en tirer: structures d'intervalles.

# Références

- Abeillé, A., Doetjes, J., Molendijk, A., de Swart, H. (2003). Adverbs and quantification. In F. Corblin, et H. de Swart (éds). *Handbook of French Semantics*, CSLI, Stanford: 185-210.
- Asnes, M. (2004). *Référence nominale et verbale. Analogies et interactions*. Presses de l'Université Paris-Sorbonne, Paris.
- Asnes, M. (2008). Quantification d'objets et d'événements: analyse contrastive des quantifieurs nominaux et des flexions verbales. *Langages* 169: 82-91.
- Bertinetto, P. M. , et Lenci, A. (2012). Pluractionality, habituality and gnomic imperfectivity. In R. Binnick (ed.). *Oxford Handbook of Tense and Aspect*, O.U.P., Oxford: 852-880.
- Boneh, N. et Doron, E. (2008). Deux concepts d'habitualité. *Recherches linguistiques de Vincennes* 37: 113-138.
- Boneh, N. et Doron, E. (2010). Modal and Temporal Aspects of Habituality. In M. Rappaport Hovav, E. Doron et I. Sichel (eds), *Lexical Semantics, Syntax and Event Structure*, O.U.P., Oxford: 338-363.
- Bres, J. (2007). Fréquence narrative et temps verbal: une approche linguistique à partir de *Un Balcon en forêt* de Gracq. *L'information grammaticale* 115: 42-46.
- Dik, S. (1989). *The Theory of Functional Grammar* I. Foris, Dordrecht.

- Doetjes, J. (2007). Adverbs and Quantification: Degree versus Frequency. *Lingua* 117-4: 685-720.
- Enjalbert, P. (2015). Sémantique des énoncés itératifs. Une approche formelle. *Linguisticae Investigationes* 338-1: 133-182.
- Fintel, K. von (1996/2004). A minimal Theory of adverbial Quantification. In B. Partee et H. Kamp (eds), *Context Dependence in the Analysis of Linguistic Meaning*. Elsevier, Amsterdam: 137-175.
- Flaux, N. et Stosic, D. (2014), « Les noms d'idéalité et la modalité : marquage d'une opposition », *Langages* 2014, p. 127-142.
- Genette, G. (1972). *Figures III*. Ed. du Seuil, Paris.
- Gosselin, L. (2007). Les séquences de connecteurs temporels : ordre et informativité des constituants, *Cahiers Chronos* 18, Rodopi, Amsterdam-New York : 47-68.
- Gosselin, L. (2010). Entre lexique et grammaire: les périphrases aspectuelles du français. *Cahiers de Lexicologie* 96: 67-95.
- Gosselin, L. (2011). L'aspect de phase en français: le rôle des périphrases verbales. *Journal of French Language Studies* 21.3: 149-171.
- Gosselin, L. (2012a). Itération et agglomérats de procès. *Revue Romane* 47, 1 : 25-48.
- Gosselin, L. (2012b). La construction du sens fréquentatif sans marqueur explicite. *Cuadernos de Filología Francesa* 23: 93-122.



- Gosselin, L. (2013). Semantic and Pragmatic Aspects of the Interaction of Time and Modality in French: An Interval-Based Account. *In* K. Jaszczolt et L. de Saussure (eds), *Time: Language, Cognition, and Reality*, O.U.P., Oxford: 98-127.
- Gosselin, L. (2015). Séries itératives, phases et agglomérats de procès. *Syntaxe & Sémantique* 16: 67-89.
- Gosselin, L., Mathet, Y., Enjalbert, P. et Becher, G. (2013). *Aspects de l'itération. L'expression de la répétition en français : analyse linguistique et formalisation*. Peter Lang, Berne.
- Haillet, P. (2007). *Pour une linguistique des représentations discursives*. De Boeck-Duculot, Bruxelles.
- Karttunen, L. (1976). Discourse Referents. *In* McCawley, J. D. (ed.), *Syntax and Semantics 7: Notes from the Linguistic Underground*. Academic Press, New York: 363-85.
- Kleiber, G. (1987). *Du côté de la référence verbale. Les phrases habituelles*. Peter Lang, Berne.
- Lim, J.-H. (2002). *La fréquence et son expression en français*. Champion, Paris.
- Mascherin, L. (2007). *Analyse morphosémantique de l'aspectuo-temporalité en français. Le cas du préfixe RE-*. Thèse de l'Université de Nancy 2.
- Molendijk, A., et de Swart, H. (1998). Frequency and tense use in French. *Belgian journal of linguistics* 12: 43-60.

- Partee, B. (2000). Some Remarks on Linguistic Uses of the Notion of "Event". In C. Tenny et J. Pustejovsky (eds.), *Events as Grammatical Objects: The Converging Perspectives of Lexical Semantics, Logical Semantics and Syntax*. CSLI, Stanford: 483-496.
- Saussure, L. de (1997). Passé simple et encapsulation d'événements. *Cahiers de linguistique française* 19: 323-344.
- Saussure, L. de (1998). L'encapsulation d'événements. L'exemple du passé simple. In J. Moeschler (éd.), *Le temps des événements. Pragmatique de la référence temporelle*. Kimé, Paris: 245-269.
- Smith, C. (1991). *The Parameter of Aspect*. Dordrecht, Kluwer.
- Swart, H. de, (1991/1993). *Adverbs of Quantification: A Generalized Quantifier Approach*. Garland, New York.
- Swart, H. de, (2010). Circonstanciels temporels et aspect verbal: interactions dans les contextes épisodiques et habituels. In C. Vet, N. Flaux et D. Stosic (éds), *Interpréter les temps verbaux*, Peter Lang, Berne: 83-105.
- Tournadre, N. (2004). Typologie des aspects verbaux et intégration à une théorie du TAM. *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 99.1: 7-68.
- Tovenà, L. & Donazzan, M. (2008). On Ways of Repeating. *Recherches linguistiques de Vincennes* 37: 85-112.
- Van Geenhoven, V. (2004). For-adverbials, frequentative aspect and pluractionality. *Natural Language Semantics* 12: 135-190.
- Vet, C. (1980). *Temps, aspects et adverbes de temps en français contemporain*. Genève, Droz.